

Ulloq 13. juni 2018 Eqqartuussisoqarfik Sermersuomit suliami
sul.nr. K 1406/2017

Unnerluussisussaataasut
illuatungeralugu
U
cpr.nr. [...]

Unnerluussisussaataasut journaliata nr. 5517-97642-0014-17

oqaatigineqarpoq imaattoq

E Q Q A R T U U S S U T:

Suliaq suliarineqarpoq eqqartuussisooqataasartut peqataatillugit.

Unnerluussut

Unnerluussissut 28. august 2017-imik ulluligaavoq eqqartuussivimmilu tiguneqarsimalluni
ulloq 14. december 2017.

U makkuninnga unioqqutitsinermut unnerluutigineqarpoq

Pinerluttulerinermik inatsimmi § 102 – tillinneq

Arfininngornermi 5. august nal. 03.00-ip aammalu nal. 18.30-p akornanni Ittoqqortoormiini imerniartarfimmi
”Uninnguaq High Towe”-imi sulisuulluni qarasaasiaq angallattagaq aammalu ekstern harddiskit marluk, katillugit
1.200 kr.-nik nalillit, tillikkamigit.

Pinerluttulerinermi inatsimmi § 106, imm. 1, nr. 1 – allap piinik imminut paarititanik atuineq

Arfininngornermi 5. august nal. 03.00-ip aammalu nal. 18.30-p akornanni Ittoqqortoormiini imerniartarfimmi
”Uninnguaq High Towe”-imi sulisuulluni peqquneqarami kaaviiartitat 9.000 kr.-usut, imminut paarititaasut,
tilligaramigit, kaaviiartitat piginnittumut tunniuttannginnamigit.

Piumasaqaatit

Unnerluussisussaataasunit piumasaqaatigineqarpoq.

Unnerluutigineqartoq Pinerluttulerinermik inatsimmi § 102-mik – tillinneq,
unioqqutitsisimasutut ullormi eqqartuunneqarfianiit ukiumik ataatsimik msilinneqarfilerlugu
eqqartuussummik utaqqisitamik ulluni 30-ni inissiisarfimmiittussanngortillugu Sermersuumi

Eqqartuussiviup eqqartuussutaani 9. juni 2017 pineqaatissinneqarpoq.

Eqqartuussummi siuliani taaneqartumi matumanilu unnerluussisummi inatsisunik unioqqutitsinerit taaneqartut aallaavigalugit, pinerluttulerinermik inatsimmi § 130 naapertorlugu, unnerluussisussaataasut piumasaraat ima pineqaatissiisoqassasoq:

Ulluni 60-ini inissiisarfimmiittussanngortitsineq.

Uninnguaq High Tower v. II sinnerlugu taarsiivigineqarnissaq kr. 9.000,-nik annertussusilik.

U pisimasoq 1-mut 2-mullu pisuunnginnerarpoq.

Illersuisuusoq piumasaqaateqarpoq utaqqisitamik inissiisarfimmiittussanngortitsisoqassasoq ukiuni marlunni misiligaaffilimmik, tamannali atortinneqarsinnaassanngippat, akunnerni 40-ni inuiaqatigiinni sullissisussanngortitsisoqassasoq, qaammatini pingasuni sivilunerpaaffilimmik, ukiumillu ataatsimik Pinerluuteqarsimasunik Isumaginnittoqarfimmiit nakkutigineqarnermik.

Uppernarsaasiineq

Nassuiaatit

Suliaq suliarineqartillugu U, II, I3 aamma I4 nassuiaateqarput. Nassuiaatit tamarmik eqqartuussisut suliaannik allassimaffimmi ulloq 13. juni 2018-imeersumi issuarneqarput.

Paasissutissat inummut tunngasut

U siusinnerusukkut pineqaatissinneqarnikuuvoq suliamut matumunnga pingaartilimmik, kingullermik Sermersuup Eqqartuussisoqarfiata eqqartuussutaa 9. juni 2017-imeersumi tillinnarsimasutut pisuutinneqarluni ulluni 30-ni utaqqisitamik inissiisarfimmiittussanngortinneqarluni, ukiumik ataatsimik misiligaaffilimmik.

Pinerluttunik Isumaginnittuniit oqaaseqaat, 12. april 2018-imeersoq, [...] -imit atsiorneqarsimasoq, eqikkaanermi ima allassimasoq: "Såfremt retten finder, at sagen skal afgøres med en dom til samfundstjeneste, skønnes sigtede egnet til at modtage en sådan afgørelse, hvortil det skal anbefales, at der knyttes vilkår om tilsyn i 1 år af Kriminalforsorgen. Finder retten at sagen skal afgøres med en dom uden vilkår om samfundstjeneste, skal det anbefales, at der hertil knyttes vilkår af Kriminalforsorgen, på grund af tilsynsbehov."

Illuatungeriit isumaat

Unnerluussisup piumasaqaatiminut ilaatigut tapersiutigalugu oqaatigaa, U computeri, harddiskit

oorillu imerniartarfimmit annissimagai angerlaallugillu. Ullut tallimat qaangiunneranni anaanaasup computeri harddiskillu politeeqarfiliaassimavai. U nassuiaavoq arfininngornermi 300 kr. kaaviiartitaniit tigusimallugit. Taakkuinnaasimanaviangillat, tassami politiit arfininngornermi illuani takuaat baajatorfippassuit, vodka puujaasat marluk, aammalu I4-mit nassuiaatigineqarluni, meeraanut paarsisuusq U-p akilersimagaa.

U-p aningaasat tammartut ujartoqqissallugit iliuuseqanngilaq. Pisoq politiinut nalunaarutiginnigilaa. U I1-imut oorinik imaluunniit pigisat taakkartorneqartunik tunniussinngilaq. I1-ip pigisat politeeqarfimmi tiguai.

I1 kaaviiartitani annaavai, sulisunut ingerlatsinermullu aningaasartuutissaraluani annaavai, taamaattumik taarsiivigineqartariaqarpoq.

Illersuisup piumasaaqatiminut ilaatigut tapersiutigalugu oqaatigaa, U pinngitsuutinneqartariaqartoq, taarseeqqusissullu uppersaatissartaqanngimmat saqitsaannermik suliassiinermut innersuunneqartariaqartoq.

Computeri harddiskit aningaasallu U-p isumaqatigiissut malillugu imerniartarfimmiit annillugit angerlaassimavai toqqorlugillu. I3-lu isumaqatigiissimapput, I3-p taakku aqaguani arfininngornermi U-mut aassagai.

Atorfeqartutut atsiortoqarnikuunngilaq. I1-ip matuersaat I3-mut tunniussimavaa. I3-p akisussaaffik tigusimavaa U-mullu ingerlateqqissimallugu. U peqquneqarnermisut iliorpoq. Pisarnertut imerniartarfimmiit pigisat annikkamigit tillinngilai. Eqqartuussisut pisimasq 2-mi pisuussut nalilersussavaat. U-p atuarnerminik ingerlatsilluarnera innarlissanngikkaanni pineqaatissiissut utaqqisitanngortinneqartariaqarpoq.

Eqqartuussisut tunngavilersuutaat inerniliinerallu

Pisuunermik naliliineq

Pisimasq 1 pillugu

U nassuiaavoq, I3-mik oqarfigitissimalluni, imerniartarfik matoreerpat computeri hardskillu angerlaatissagai. I3 nassuiaavoq, nammineq U qinnuigisimallugu, computeri harddiskit marluk oorillu tamaasa nassassatai, aqaguani nammineerluni U-mut aajumaaramigit.

Eqqartuussisut nalilerpaat U tillinnissamik siunertaqarsimanngitsoq, taamaalillutillu unnerluutigineqaataanut pinngitsuutillugu.

Pisimasq 2 pillugu

U ilaatigut nassuiaavoq 300 kruuninik kaaviiartitaneersunik tigusisimalluni.

I4 nassuiaavoq, meeqqaminut paarsisusq U-p akilersimagaa, aammalu vodkanut puujaasanut marlunnt, nerriviup ataatigut akilersitanut immiaaqqaanullu akissaqarsimasq. I3-p

nassuiaatigaa, isumaqatigiisutertik malillugu arfininngornermi ullaakkut U-p angerlaassai aagamigit, U aalakuungaatsiarsimasoq, naak unnuami aatsaat suliunnaarsimagaluarluni.

Eqqartuussisut tamakku tunngavigalugit U unnuaq taanna namminerluuniit akiligassarinngisaminut piisaapiluttut akiliuteqartarsimammat, pisuutippaat pinerluttulerinermik inatsit § 106, imm. 1, nr. 1 unioqutissimagaa.

Pineqaatissiissut pillugu

Utaqqisitamik misiligaaffilimmik piunasaqaatitalimmik unioqutitsisimasut, pisarnej malillugu inissiisarfirmiittussanngortillugit pineqaatissinneqartarput.

Eqqartuussisut sakkukinnerulersitsinissamut pissutissaqarsimangillat, U-p ilisimareermagu, misiligaaffiup nalaani unioqutitseqqikkuni, misiligaaffik atorunnaarsinneqassasoq.

Taamaalillutik eqqartuussisut U ulluni 60-ini inissiisarfirmiittussanngortippaat, pinerluutulerinermik inatsit § 106, tak. § 130, imm. 1, nr. 1 tunngavigalugit.

Taarseeqqusissut pillugu

Eqqartuussisut unnuami pineqartumi kaaviaartitat pillugit tigussaasunik takussutissaqannginneq peqqutigalugu, taarseeqqusissut saqitsaannikkut suliassiinermut innersuuppaat, eqqartuussisarnermi inatsit § 334, imm. 2 tunngavigalugu.

Aningaasartuutit pillugit

Pisarnej malillugu eqqartuussisarnermik inatsit § 480, imm. 1 tunngavigalugu suliamut aningaasartuutit naalagaaffimmit akilerneqassapput.

TAAMAATTUMIK EQQORTUUTINNEQARPOQ:

U ulluni 60-ini inissiisarfirmiittussanngortinneqarpoq.

Suliamut aningaasartuutit naalagaaffimmit akilerneqassapput.

Den 13. juni 2018 blev af Sermersooq Kredsret i sagen
sagl.nr. K 1406/2017

Anklagemyndigheden
mod
T
cpr.nr. [...]

Anklagemyndighedens journal nr. 5517-97642-00014-17.

afsagt

D O M :

Sagen er behandlet med domsmænd.

Tiltalen

Anklageskriftet er dateret den 28. august 2017 og modtaget i retten den 14. december 2018.

T er tiltalt for overtrædelse af

Forhold 1

Kriminallovens § 102- tyveri

Ved lørdag den 5. august mellem kl. 03.00 og kl. 18.30, som ansat i værtshuset ”Uninnguaq High Tower” i Ittoqqortoormiit, fra stedet at have tilegnet sig en bærbar computer og to eksterne harddiske til en samlet værdi af 1.200 kr

Forhold 2

Kriminallovens § 106, stk. 1, nr. 1 – underslæb

Ved lørdag den 5. august mellem kl. 03.00 og kl. 18.30, som ansat i værtshuset ”Uninnguaq High Tower”, for derigennem at opnå uberettiget vinding at havde tilegnet sig omsætningen på 9.000 kr., som var ham betroet, idet han undlod at overdrage omsætningen til ejeren.

Påstande

Anklagemyndigheden har nedlagt påstand om.

Ved Sermersooq Kredsrets dom af 9. juni 2017 er tiltalte for overtrædelse af kriminallovens § 102 – tyveri idømt en betinget dom på 30 dages anstaltsanbringelse med en prøvetid på 1 år fra dommens dato.

For det ved foranstående dom pådømte og de af nærværende anklageskrift omfattede lovovertrædelser nedlægger anklagemyndigheden i henhold til kriminallovens § 130 påstand om:

Anbringelse i anstalt i 60 dage.

Der tages på vegne af Uninnguaq High Tower v. V1 forbehold for nedlæggelse af påstand om erstatning på 9.000,-.

T har nægtet sig skyldig i forhold 1 og 2.

Forsvareren har nedlagt principal påstand om betinget dom med prøvetid på 2 år, subsidiært 40 timers samfundstjeneste med længstetid på 3 måneder og tilsyn af Kriminalforsorgen i 1 år.

Bevisførelsen

Forklaringer

Der er under sagen afgivet forklaring af T, V1, V3, og V4. Samtlige forklaringer er gengivet i retsbogen af den 13. juni 2018.

Personlige oplysninger

T er tidligere foranstaltet af relevans for denne sag, senest ved Sermersooq Kredsrets dom af den 9. juni 2017, fundet skyldig i tyveri og foranstaltet med 30 dages betinget anbringelse, med prøvetid på 1 år.

Det fremgår af udtalelse fra Kriminalforsorgen, dateret den 12. april 2018, underskrevet af [...], hvoraf fremgår af konklusionen: "Såfremt retten finder, at sagen skal afgøres med en dom til samfundstjeneste, skønnes sigtede egnet til at modtage en sådan afgørelse, hvortil det skal anbefales, at der knyttes vilkår om tilsyn i 1 år af Kriminalforsorgen. Finder retten at sagen skal afgøres med en dom uden vilkår om samfundstjeneste, skal det anbefales, at der hertil knyttes vilkår af Kriminalforsorgen, på grund af tilsynsbehov."

Parternes synspunkter

Anklageren har til støtte for påstanden blandt andet anført, at T uberettiget har tilegnet sig computer, harddisk og omsætningen, ved at bringe effekterne ud af værtshuset og taget dem med hjem. 5 dage efter, har moderen indleveret computer og 2 harddisk til politiet. T har forklaret at han om lørdagen havde taget 300 kr. fra omsætningen. Det må have været mange

flere, idet da politiet indfandt sig i hans hjem, konstateredes hjemmet præget af druk med mange øl og 2 flasker vodka. V4 har forklaret, at T betalte V4s barnepige.

T har ikke gjort noget for at finde det forsvundne penge. Han anmeldte ikke forholdet til politiet.

T har ikke givet V1 penge eller øvrige effekter. V1 fik udleveret effekterne på politistationen.

V1 har mistet sin omsætning, han kan ikke betale sine ansatte eller dække driftsomkostninger, hvorfor hans mistede indtjening må erstattes.

Forsvareren har til støtte for påstanden blandt andet anført, at T bør frifindes og at erstatningskravet bør henvises til civil søgsmål på baggrund af manglende dokumentation

Computeren, harddiske og penge, har T på baggrund af aftalen, medtaget fra værtshuset, bragt dem med hjem og gemt. Aftalen var med V3, at V3 skulle hente effekterne dagen efter hjemme hos T.

Der er ikke underskrevet en ansættelseskontrakt. V1 har selv leveret nøgle til V3. V3 har taget ansvar og videregivet ansvaret til T. T har handlet som aftalt. T har gjort som man plejer at medtage effekterne ud af værtshuset og derfor er det ikke tyveri. Retten vurderer skyldsspørgsmålet i forhold 2. Hvis Ts gode uddannelsesforløb ikke skal sættes over kurs, bør foranstaltningen ske med betinget dom.

Rettens begrundelse og resultat

Om skyldvurderingen

Om forhold 1

T har forklaret, at V3 havde sagt at T skal bringe computer, harddiske og omsætningen med hjem efter værtshusets lukketid. V3 har forklaret, at han selv havde bedt T, at medtage computer, de 2 harddiske og pengene, da han selv henter dem dagen efter hos T.

Retten vurderer, at T ikke har haft forsæt til tyveri, hvorfor han frifindes for tiltalen.

Om forhold 2

T har blandt andet forklaret, at have taget 300 kr. fra posetasken indeholdende omsætningen.

V4 har forklaret, at T har betalt hans barnepige, og at T har haft råd til både 2 flasker vodka i det sorte marked og til øl. V3 har forklaret, at da han som aftalt indfandt sig om morgenen hos T, at T har været meget beruset, uagtet at T først fik fri fra arbejdet sent nat.

Retten har på disse baggrund fundet at T den pågældende nat havde frådset med penge, sågar formået at betale andres udgifter, hvorfor han findes skyldig i overtrædelse af kriminallovens § 106, stk. 1, nr. 1.

Om foranstaltningen

Ifølge praksis foranstaltes idømte med ubetinget anbringelse i anstalt ved overtrædelse af betinget dom begået under prøvetid.

Retten har ikke fundet anledning til formildende omstændigheder, idet T er klar over, at hvis han begår lovovertrædelse under prøvetiden, at betingelserne vil bortfalde.

Retten idømmer T med 60 dages anbringelse i anstalt, jf. kriminallovens § 106, jf. § 130, stk. 1, nr. 1.

Om erstatningskravet

Retten har på baggrund af manglende konkrete beviser i form af noter om omstætningen fra den pågældende nat, henvist kravet til civil søgsmål, jf. retsplejelovens § 334, stk. 2.

Om omkostningerne

Udgangspunktet efter retsplejelovens § 480, stk. 1 er at statskassen betaler sagens omkostninger.

THI KENDES FOR RET:

T idømmes anbringelse i anstalt i 60 dage.

Statskassen betaler sagens omkostninger.

Kristine Olsvig